BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1206-7/22
Sarajevo, 26.05.2022. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi žalitelja Thales DIS France SAS, Francuska zastupan po advokatu Mineli Šehović iz Sarajeva, od 25.02.2022. godine, izjavljenoj protiv Obavještenja o dodjeli ugovora br. 1110-4-1-2-5-21/22 od 26.01.2022. godine, ugovornog organa Agencija za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine, Banja Luka, u postupku javne nabavke obrazaca vozačkih dozvola, na osnovu čl.104. i čl.111. stav (1) tačka d) i stav (2) tačka a) Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 26.05.2022. godine, donio je

R J E Š E NJ E

1. Usvaja se žalba žalitelja Thales DIS France SAS, Francuska zastupan po advokatu Mineli Šehović iz Sarajeva, od 25.02.2022. godine, izjavljena protiv Obavještenja o dodjeli ugovora br. 1110-4-1-2-5-21/22 od 26.01.2022. godine, ugovornog organa Agencija za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine, Banja Luka, u postupku javne nabavke obrazaca vozačkih dozvola i **poništava se Poziv za dostavljanje zahtjeva za učešće i početne ponude u pregovaračkom postupku bez objave obavještenja broj: 15-03-16-5-69-5/21 od 06.12.2021. godine kao i svi akti proistekli iz predmetnog postupka uključujući Obavještenje o dodjeli ugovora br. 1110-4-1-2-5-21/22 od 26.01.2022. godine i Ugovor broj: 2050-12/21 od 29.12.2021. godine.**

2. Ovaj organ u predmetnom postupku pokrenuće prekršajni postupak.

3. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 KM ponuđača izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

4. Zahtjev ponuđača Thales DIS France SAS, Francuska zastupan po advokatu Mineli Šehović iz Sarajeva, za nadoknadu troškova se usvaja u iznosu od 280,80 KM, dok se u preostalom dijelu zahtjev odbija kao neosnovan.

5. Obavezuje se ugovorni organ,da žalitelju nadoknadi troškove žalbenog postupka u iznosu od 280,80 KM u roku od 15 dana od dana izvršnosti ovog Rješenja.

O B R A Z L O Ž E N J E

Žalitelj Thales DIS France SAS, Francuska izjavio je žalbu protiv Zaključka ugovornog organa Agencija za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine Banja Luka broj: 15-03-16-5-69-54/21 od 04.03.2022. godine u postupku javne nabavke obrazaca vozačkih dozvola.

Rješavajući po navedenoj žalbi, ovaj organ je donio Rješenje broj: JN2-01-07-1-778-8/22 od 07.04.2022. godine kojim se poništava predmetni Zaključak broj: 15-03-16-5-69-54/21 od 04.03.2022. godine, te predmet vraća ugovornom organu na ponovni postupak, odnosno, u fazu rješavanja po žalbi žalitelja Thales DIS France SAS, Francuska od 25.02.2022. godine, izjavljenu na Obavještenje o dodjeli ugovora br. 1110-4-1-2-5-21/22 od 26.01.2022. godine.

Ugovorni organ u ponovnom postupku po žalbi žalitelja Thales DIS France SAS, Francuska od 25.02.2022. godine navodi da žalitelj nema aktivnu legitimaciju za izjavljivanje predmetne žalbe, te istu zajedno sa izjašnjenjem prosljeđuje ovom organu.

Žalitelj u žalbi od 25.02.2022. godine ističe slijedeće:

1. Thales ima pravni interes za osporavanje javne nabavke:

Žalitelj je globalni dobavljač proizvoda u oblasti digitalne tehnologije, koji posluje u 68 država svijeta i ima preko 80.000 zaposlenih. Jedna od oblasti na koje je fokusiran jeste digitalni identitet i bezbjednost, uključujući nabavku ličnih identifikacionih dokumenata, pasoša, ličnih karti i vozačkih dozvola. Thales redovno dobavlja identifikacione dokumente, uključujući vozačke dozvole za vlade, javne organe i privatne subjekte I zapravo je u prošlosti već učestvovao u tendersklm postupcima pred IDDEEA-om za nabavku identifikacionih dokumenata.

Žalitelj je 22. oktobra 2021. godine i 30. decembra 2021. godine podnio Ugovornom organu dopise kojima je iskazao ozbiljnu namjeru da učestvuje u javnoj nabavci vozačkih dozvola, u bilo kojoj vrsti postupka koji Ugovorni organ primijeni za nabavku ovih dokumenata.Prilog „l: Dopis Thalesa upućen IDDEEA-i od 30. decembra 2021. godine u vezi sa vozačkim dozvolama;

Iz navedenog slijedi da Žalitelj ima interes interes za dodjelu ugovora o Javnoj nabavci vozačkih dozvola.Pored toga, nezakonitim provođenjem javne nabavke pregovaračkim postupkom bez objave obavještenja o nabavci (a što će biti detaljno obrazloženo u ovoj žalbi), Ugovorni oran prouzrokovao je štetu žalitelju. Naime, Ugovorni organ sproveo je postupak pregovarajući samo sa jednim ponuđačem - društvom Muehlbaer. Ovakvim postupanjem Ugovorni organ uskratio je mogućnost žalitelju da učestvuje u postupku javne nabavke (uprkos jasno izraženom interesu za učešće) i samim tim uskratio mogućnost da žalitelju bude dodijeljen ugovor. Sve ovo dovelo je do prouzrokovanja štete na štetu žaltoca najmanje u iznosu vrijednosti Javne nabavke.Žalitelj stoga ima pravni interes i aktivnu legitimaciju za podnošenje žalbe u skladu sa članovima 97 i članom 102 stav 3 ZJN-a.

2. Primjena pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o nabavci je protivno odredbama ZJN

Ugovorni organ je u Aneksu C2 Obavještenja naveo da provođenje pregovaračkog postupka bez objavljivanja obavještenja u Javnoj nabavci zasniva na članu 22 stav (1) tačka b) ZJN-a. Prilog ./2: Obavještenje Ugovornog organa o dodjeli ugovora od 26. januara 2022. godine. Ovaj član propisuje da se pregovarački postupak bez objave obavještenja za nabavku robe može koristiti za dodatne Isporuke od dobavljača iz osnovnog ugovora, koje su namijenjene ili kao djelimična zamjena redovnih isporuka ili ugradnje ili kao proširenje postojećih Isporuka ili ugradnje, pod uslovima da:

(I) bi promjena dobavljača obavezala ugovorni organ da nabavi robu koja ima drugačije tehničke karakteristike, što bi rezultiralo neskladom i nesrazmjerom i izazvalo značajne tehničke teškoće u funkcionisanju I održavanju,

(II) vrijeme trajanja osnovnog ugovora kao i ugovora koji se ponavljaju ne smije biti duže od jedne godine; i da

(III) ne može preći 10% od vrijednosti osnovnog ugovora.

Za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja, ovi uslovi moraju biti kumulativno ispunjeni. To ovdje nije slučaj.

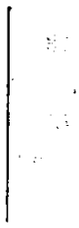
Promjena dobavljača ne bi uzrokovala nabavku robe sa drugačijim tehničkim karakteristikama.Nabavka obrazaca vozačkih dozvola od drugog dobavljača, kao što je Thales, ne bi u bilo kojem segmentu obavezala Ugovorni organ da nabavi robu koja ima drugačije tehničke karakteristike. Naime, Thales bi sa svojim kapacitetima bio u mogućnosti da potpuno zadovolji tehničke karakteristike u skladu sa propisima.Pravilnik o vozačkoj dozvoli (Službeni glasnik BiH, br. 9/2019) ("Pravilnik"), u drugom dijelu, propisuje tehničke odlike i sadržaj obrasca vozačke dozvole. Članom 2 Pravilnika propisano je da vozačka dozvola ima oblik kartice, ID 1 formata (prema standardu ISO 7810), izrađena je višeslojnom tehnologijom od polikarbonatnog materijala i ružičaste je boje različitih tonova. A primjer izgleda i sadržaja vozačke dozvole priložen je Pravilniku. Žalitelj je sa svojim postojećim tehničkim kapacitetima i opremom koju posjeduje u mogućnosti da izradi karticu - obrazac vozačke dozvole koja jc u svemu u skladu sa formatom, standardom ISO 7810, materijalima i sadržajem koji je predviđen Pravilnikom i koja bi zadovoljavala sve karakteristike kao vozačka dozvola koja je priložena Pravilniku.

Povrh toga, napominje da je Thales, u suštini, u mogućnosti da zadovolji iste tehničke karakteristike obrazaca vozačkih dozvola, koje, prema dostupnim informacijama, Isporučuje Muehlbauer.Takođe, pored Thalesa, postoje i drugi dobavljači na tržištu koji su u mogućnosti ispuniti uslov jednakih tehničkih karakteristika obrazaca vozačkih dozvola. Ugovorni organ nije pozvao niti jednog drugog potencijalnog dobavljača (uključujući Thales) da ispita mogućnost isporuke obrazaca vozačkih dozvola sa istim karakteristikama, niti je na bilo koji način obavijestio potencijalne ponuđače o nabavci. Dakle, Ugovorni organ nije uložio nikakav napor da ispita Ispunjenost ovog uslova iz člana 22 ZJN-a. A ni u Obavještenju, u odjeljku predviđenom za to (Aneks C 2 tačka b) "Razlozi za primjenu Pregovaračkog postupka bez objavljivanja obavještenja o nabavci") Ugovorni organ ne obrazlaže tehničke karakteristike niti navodi da drugi potencijalni dobavljači ne bi bili u mogućnosti da isporuče robu sa istim tehničkim karakteristikama. Prema tome, kako postoje brojni ponuđači na tržištu koji su u mogućnosti da isporuče robu Ugovornom organu sa istim tehničkim karakteristikama kao što su postojeći obrasci, ne može nastati ni nesrazmjera niti bila kakve značajne tehničke teškoće u funkcionisanju i održavanju.

2.2 Trajanje Osnovnog ugovora nije u skladu sa ZJN-om

Sljedeći uslov za provođenje pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o javnoj nabavci iz član 22 stav 1, tačka b) ZJN-a vezan je za trajanje osnovnog novog ugovora.

Naime, da bi ugovorni organ mogao provesti ovaj postupak, trajanje osnovnog ugovora kao i ugovora koji se ponavlja (predmetni ugovor javne nabavke) ne smije biti duže od godinu dana. Osnovni ugovor Ugovor o isporuci i uspostavi sistema za djelimičnu personalizaciju kartica, isporuku opreme za personalizaciju kartica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica, kao i isporuka kartica i kompletan sistem za personalizaciju



elektronskih ličnih karata i održavanje sistema ("Osnovni ugovor") zaključen je u julu 2012. godine na period od čak deset godina. Budući da u skladu sa članom 22 stav 1 b) ZJN-a trajanje osnovnog ugovora ne smije biti duže od jedne godine, ni ovaj uslov za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja nije ispunjen.

Ni ovaj uslov Ugovorni organ ne obrazlaže (uopšte ne pominje) u Aneksu C2 tačka b) Obavještenja.

2.3 Vrijednost javne nabavke nije u skladu sa ZJN-om

Treći uslov se odnosi na vrijednost novog ugovora koji se dodjeljuje kroz pregovarački postupak bez objave obavještenja. Naime vrijednost novog ugovora ne može preći 10% vrijednosti osnovnog ugovora.

Vrijednost Osnovnog ugovora je 8.000.000.000 KM KM (bez PDV-a), dok je vrijednost novog ugovora koji je dodijeljen Muehlbauer-u (i na koji se Obavještenje odnosi) 800.000 KM (bez PDV-a). Vrijednost novog ugovora prelazi propisani prag od 10% vrijednosti Osnovnog ugovora iz sljedećeg razloga.

Osnovni ugovor se odnosio ne samo na nabavku vozačkih dozvola nego i na nabavku ličnih karata (ukupna dva miliona vozačkih dozvola i ličnih karata). Pored toga, uključivanje i isporuku opreme za personalizaciju kartica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica, kao i isporuku kompletnog sistema za personalizaciju elektronskih ličnih karata i održavanje sistema. Novi ugovor obuhvata samo isporuku određenog broja vozačkih dozvola.

Stoga se vrijednost novog ugovora nije smjela obračunavati u odnosu na ukupan iznos od 8.000.000,00 KM, već u odnosu na dio ugovora koji otpada na vozačke dozvole. Posljedično, 10% vrijednosti Osnovnog ugovora koji se odnosi samo na vozačke dozvole je znatno niža od ukupne vrijednosti novog ugovora. Pa iz ovog razloga vrijednost novog ugovora prelazi propisani prag od 10% te nije ispunjen ni ovaj uslov iz člana 22 stav (1) tačka b) ZJN-a za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o nabavci.

Napominjemo i da Ugovorni organ nigdje u Obavještenju ne nudi informaciju o vrijednosti Osnovnog ugovora, niti daje obrazloženje procentualnog iznosa novog ugovora u odnosu na Osnovni ugovor u novcu. U Aneksu C2 tačka (b) Obavještenja navodi da se ugovor dodjeljuje u obimu od 200.000 obrazaca, što čini više od 10% broja obrazaca iz Osnovnog ugovora. Međutim, uslov iz ZJN-a ne odnosi se na procenat količina robe koje se isporučuje nego na vrijednost nabavke u novcu.

3. Nisu ispunjeni ni opšti uslovi za pregovarački postupak bez objave obavještenja

Pored gore opisanih posebnih uslova za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja za nabavku roba, moraju biti ispunjeni i opšti ustovi iz člana 21 ZJN-a. Ni ovi uslovi nisu ispunjeni u predmetnoj javnoj nabavci.

Naime prve dvije opcije za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja (stav (1) tačke a) i b)) odnose se na situacije kada je prethodno proveden otvoreni ili ograničeni postupak u okviru kojih nisu dostavljene prihvatljive ponude odnosno zahtjev za učešće. U predmetnoj javnoj nabavci nije sproveden niti jedan od dva navedena postupka, tako da ovi uslovi nisu ispunjeni.

Nadalje, treći mogući uslov za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja, odnosi se na situaciju kada zbog zbog suštinskih, dokazivih tehničkih ili umjetničkih razloga, ili zbog razloga koji se odnose na zaštitu ekskluzivnih prava, ugovor može dodijeliti samo određenom dobavljaču. Kao što je već pojašnjeno, postoje dobavljači na tržištu (uključujući i žalitelja) koji mogu obezbjediti robu - obrasce vozačkih dozvola - sa odgovarajućim tehničkim specifikacijama. Ugovor nije vezan za određeno lice kojem se ugovor dodjeljuje. Stoga, ne postoje razlozi bilo koje vrste koji bi opravdali dodjeljivanje ugovora isključivo jednom određenom ponuđaču, u ovom slučaju Muehlbaueru.

Na kraju, posljednji opšti uslov se odnosi na situacije u kojima se zbog dokazivih razloga krajnje hitnosti, prouzrokovane događajima nepredvidivim za ugovorni organ, ne mogu ispoštovati ZJN-om utvrđeni minimalni rokovi za otvoreni, ograničeni ili pregovarački

postupak sa objavljivanjem obavještenja. Okolnosti kojima se opravdava izuzetna hitnost postupka ni u kom slučaju ne smiju se dovesti u vezu sa ugovornim organom. Ni ovaj uslov nije ispunjen. Prije svega jer je Osnovni ugovor zaključen na deset godina i jer Ugovorni organ vrši redovan monitoring isporučenog broja obrazaca vozačkih dozvola. Tako da u desetogodišnjem periodu Ugovorni organ barem na mjesečnom nivou kompilira podatke o statusu isporuka i čak ih objavljuje na svojoj web stranici. Žalitelj u prilogu ove žalbe dostavlja isječak iz pregleda za decembar 2021. godine iz kojeg je jasno vidljivo koje količine vozačkih dozvola su izdate od strane IDDEEA-e u bilo kojem mjesecu 2021. godine.

- Prilog ./5: Mjesečni bilten IDDEEA-e za decembar 2021. godine

Dakle, Ugovorni organ u svakom trenutku ima vrlo precizne i konkretne podatke o broju trenutno raspoloživih obrazaca vozačkih dozvola, kao i drugih identifikacionih dokumenata. Stoga se nije moglo desiti da se nepredviđeno isporuči ukupna količina vozačkih dozvola za ugovoreni period, da se povuku sve zalihe i posljedično stvori potreba za dodatnim Isporukama a da Ugovorni organ nema saznanja o tome unaprijed.

Pored toga, Ugovorni organ je svakako morao planirati objavljivanje javne nabavke u otvorenom postupku unaprijed jer Osnovni ugovor ističe u julu 2022. godine. Žalitelj je svojim podnescima još iz oktobra 2021. godine skretao pažnju Ugovornom organu da je neophodno što prije pokrenuti postupak javne nabavke, međutim na ove podneske Ugovorni ongan nije reagovao. Dakle ne postoji bilo kakva mogućnost pravdanja hitnosti postupka provedenog pregovaračkim putem bez objave obavještenja, a pogotovo ne hitnost nepredvidiva za Ugovorni organ i koja se ne može dovesti u vezu sa Ugovornim organom.

4. Javna nabavka provedena je protivno principima transparentnosti i konkurentnosti

Žalitelj ističe da Javna nabavka nije sprovedena u skladu sa zakonom jer je došlo do kršenja temeljnih principa ZJN-a, principa transparentnosti i nediskriminacije u postupku javne nabavke iz člana 3 ZJN-a.

4.1 Postupak Javne nabavke je proveden netransparentno

Pregovarački postupak bez objave obavještenja o nabavci nc podrazumijeva isključenje javnosti niti izuzetak od opšteg principa transparentnosti javne nabavke iz člana 3 /JN-a.

Naprotiv, član 28. stav (4) ZJN-a izričito propisuje da ugovorni organ mora objaviti na svojoj internetskoj stranici informacije o pregovaračkom postupku bez objave obavještenja o nabavci koji namjerava provoditi, na način da će TD učiniti dostupnom za sve zainteresirane kandidate/ponuđače. Dakle, Ugovorni organ je imao obavezo da objavi prethodno obavještenje o sprovođenju pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o nabavci vozačkih dozvola. Ugovorni organ to nije uradio.Dakle, Ugovorni orqan postupio je suprotno članu 28 stav (4) budući da nije objavio obavještenje o javnoj nabavci na svojoj web stranici niti je učinio tendersku dokumentaciju dostupnom drugim zainteresiranim ponuđačima.

Dodatno, članom 103 stav (l) tačka c) ZJN-a propisano je da objave obavještenja o postupku javne nabavke koje nisu u skladu sa zakonom ili podzakonskim aktima i tenderskom dokumentacijom predstavljaju apsolutno bitnu povredu zakona. Napominjemo da apsolutno bitne povrede zakona mogu dovesti do poništenja postupka i na njih URŽ pazi po službenoj dužnosti.Pored navedenog, neobjavljivanjem tenderske dokumentacije, to jeste uskraćivanjem pristupa tenderskoj dokumentaciji drugim potencijalnim ponuđačima, Ugovorni organ je istovremeno uskratio i mogućnost podnošenja žalbe na TD. Niko od potencijalnih ponuđača nije imao mogućnost izjavljivanja žalbe na TD, čime je povrijeđen i član 97 ZJN-a. koji svim privredium subjektima koji su imali interes za dodjelu ugovora o javnoj nabavci garantuje pravo na žalbu.

Postupak javne nabavke je proveden suprotno principima jednakog tretmana i nediskriminacije.

U skladu sa članom 3 ZJN-a, ugovorni organ je dužan da se u postupku javne nabavke prema ponuđačima ponaša jednako i nediskriminirajure, na način da obezbijedi pravednu i

aktivnu konkurenciju, s ciljem najefikasnijeg korišćenja javnih sredstava, u vezi sa predmetom nabavke i njegovom svrhom.Ovaj princip ncdiskriminacijc je povrijeđen provođenjem pregovaračkog postupka bez obajave obavještenja o nabavci. Prekršen je prije svega samom odlukom o odabiru ove vrste postupka, kada za to nije postojao u jedan primjenjiv uslov propisan zakonom (kao što je to gore detaljno pojašnjeno). Ovakvim postupanjem Ugovorni organ onemogućio je aktivnu konkurenciju među drugim zainteresovanim ponuđačima budući da oni nisu mali priliku da učestvuju u postupku Javne nabavke. Pored toga, Ugovorni organ nije imao u vidu niti najefikasnije korišćenje javnih sredstava, jer bi aktivna konkurencija zasigurno mogla doprinijeti i nižoj cijeni za potrebno vozačke dozvole odnosno manjem opterećenju za budžet (postojeći ponuđoč Muehlbauer ponudio je cijenu jednaku vrijednosti javne nabavke - 800,000 KM bez PDV-a). Na ovaj način Ugovorn organ je favorizuvao postojećeg ponuđača.Ugovorni organ nije niti jednom radnjom ili odlukom u postupku Javne nabavke, dao do znanja da teži bilo kakvoj konkurentnosti u postupku. Pregovaranje sa samo jednim, postojećim dobavljačem, kada za to nisu ispunjeni uslovi, čini kršenje principa jednakoq tretmana i nediskriminacije jer aktivna konkurencija u ovom puslupku javne nabavke uopšte ne postoji.

5. Postupanje Ugovornog organa čini prekršaj u smislu ZJN-a

U skladu sa članom 166 stav (1) URŽ podnosi prekršajnu prijavu kod nadležnog suda za prekršaje, kada utvrdi da je bilo povreda postupka javne nabavke koje predstavljaju prekršaj u smislu odredbi ZJN-a, i to kada je u predmetnom postupku podnesena žalba.

U tom smislu, žalilac želi da ukaže URŽ-u da se gore navedene povrede Ugovornog organa prilikom provođenja pregovaračkog postupka bez objave obavještenja a nabaci mogu okvalifikovati kao prekršaj u smislu člana 116 stav (2) tč. d) ZJN. Ova odredba predviđa da kaznu od 1.500,00 oo 15.000,00 KM za ugovorni organ ukoliko primijeni pregovarački postupak bez objave obavještenja suprotno, između ostalog, odredbama članova 21, 22. i 28. ZJN-a. Konkretno, ukoliko provede ovaj postupak a da opšti i posebni uslov za tu nisu ispunjeni, te ukoliko ne objavi informacije o pregovaračkom postupku na svojoj web stranici.

Ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi:

„Ugovorni organ je prije razmatranja žalbe utvrđivao njenu dopuštenost, blagovremenost i da li je izjavljena od ovlašćenog lica u skladu sa članom 100. stav (1) Zakona. Tokom razmatranja ugovorni organ je konstatovao da je žalba je upućena preporučenom poštom dana 25.2.2022. godine od strane advokata žalitelja, na Obavještenje o dodjeli ugovora u postupku javne nabavke, koje je objavljeno 26.1.2022. godine, te na osnovu navedenog utvrdio da je žalba dopuštena i blagovremena izjavljena od ovlašćene osobe, ali da žalitelj nema aktivnu legitimaciju za izjavljivanje predmetne žalbe.Kad je u pitanju pravni interes za zaključenje konkretnog ugovora ovaj ugovorni organ nalazi da žalitelj nema aktvinu legitimaciju za izjavljivanje predmetne žalbe u smislu odredbi člana 97.Zakona o javnim nabavkama BiH iz kojeg razloga predmetni žalbu treba odbaciti zbog nepostojanja aktivne legitimacije odnosno nepostojanja pravnog interesa za konkretni ugovor koji se pobija žalbom.

Naime Ugovorni Organ je na osnovu Odluke i zaključka Vijeća ministara BiH na sjednici održanoj dana 05.04.2012.godine usvojilo Informaciju o primjeni Zakona o osobnoj iskaznici sa predloženim zaključcima kojim se ovom organu IDDEEA-i odobrava nabavka obrazaca ličnih karata i vozačkih dozvola uz izuzeća ranijeg Zakona o javnim nabavkama uz suglasnost da se provede pregovarački postupak sa jednim dobavljačem odnosno postojećim isporučiteljem tehnologije za personalizaciju Muehlbauer te da se sa istim zaključi ugovor na period od 10 godine u procjenjenoj količini od 7.000.000 komada dokumenata, od čega je 5.000.000 komada ličnih karata i 2.000.000 komada vozačkih dozvola počevši od 01.01.2013. godine sa tehnologijom Muehlbauer.Odredbama člana 5. ranijeg Zakona o javnim o javnim nabavkama BiH (SI. Glasnik BiH, br.49/04) propisana su izuzeća na Ugovore ne koje se ne

primjenjuje odredbe zakona o javnim nabavkama , te je Zaključkom Vijeća ministara BiH sa sjednice od 05.04.2012.godine Ugovor o nabavci ličnih karata i vozačkih dozvola izuzet od zakona o javnim nabavkama BiH.Dakle , IDDEEA je zaključila predmetni Ugovor o nabavci ličnih karata i vozačkih dozvola ne primjenjujući odredbe ranije zakona o javnoj nabavci te uz odobrenje Vijeća ministara provela pregovarački postupak bez objave obavještenja sa dobavljećem tehnologije za personalizaciju firme Muelhbauer Njemačka.Po okončanom pregovaračkom postupku ugovorni organ je zaključio predmetni ugovora sa dobavljačem Muehlbauer na period od 10 godina kojim je okvirno navedena količina dokumenata za svaku kalendarsku godinu pojedinačno počevši od 01.01.2013.godine do kraja 2022 godine.
Dokazi: Informacija o primjeni Zakona o ličnoj karti sa zaključcima Vijeća ministara BiH od 03.04.2012.godine (Materijal za vijeće ministara)

Kako je predmetnim ugovorom ugovorena manja količina vozačkih dozvola od 2.000.000 komada od potrebnih , a čija isporuka je realizirana u toku važenja postojećeg ugovora i koje je nedovoljna , ugovorni organ je u cilju izvršenja poslova iz svoje nadležnosti propisani Zakonom o IDDEEA izvršio nabavku dodatne količine vozačkih dozvola po važećem desetogodišnjem ugovoru , sukladno odredbi čl.22.st.1.točka b) Zakona o javnim nabavkama koji je obrazložio ispunjenje uvjeta takvog postupka Odlukom o pokretanju postupka nabavke vozačkih dozvola.
Nabavka dodatne količine vozačkih dozvola proizilazi iz nedovoljno ugovorene količine istih dokumenata iz važećeg ugovora koji je na snazi i jedino je bilo moguće ga realizirati od postojećeg dobavljača iz osnovnog važećeg ugovora o nabavci obrazaca vozačkih i ličnih karata koji je potpisan 2012.godine sa dobavljačem Muehlbauer, Banja Luka. Kako je postupak proveden sa postojećem dobavljačem i ugovornom stranom- prodavcem važećeg osnovnog ugovora sa istim je i zaključen ugovor o dodatnoj isporuci robe:obrazaca vozačke dozvole , to žalitelj nema pravni interes za konkretnim ugovorom jer nije dobavljač iz osnovnog ugovora niti je ugovorna starne iz takvog ugovora te nije u mogućnosti da isporuči dodatnu količinu koja je predmet zaključenog ugovora.
Iz navedenog, nije jasno kakva je šteta nastala žalitelju jer žalitelj nije dobavljač iz osnovnog ugovora koji je izuzet od primjene zakon o javnim nabavkama BiH i koji je još važeći ugovor čija realizacija u isporuci robe je u toku a koja je predmet istog ugovora. Žalitelj nema pravni interes za konkretan ugovor koji osporava , niti su osnovani navodi žalitelja da predmetni postupak nije proveden po zakonu , jer kao što je i navedeno , predmet nabavke je dodatna količina iz osnovnog ugovora koji izuzet od ranijeg od zakona o javnim nabavkama te se na isti ne može primjeniti važeći zakon u dijelu realizacije istog.
Nadalje treba istaći da žalitelj traži da se poništi predmetna javna nabavka, poništi ugovor o javnoj nabvci i objavi tender u otvorenom postupku.
S tim u vezi ovaj organ ističe da žalitelj nema pravo osporavati ugovor niti tražiti poništenje istog jer nema pravni interes niti je dokazao da je dobavljač iz osnovnog ugovora niti je u mogućnosti da isporuči dodatnu robu koja je predmet ugovora , jer nije ugovorna strana u ugovornom odnosu iz osnovnog ugovora koji je izuzet od zakona o javnim nabavkama.
Dalje navodimo da su odredbama člana 111. Zakonom o javnim nabavkama propisani slučajevi kad se od strane URŽ-a poništava ugovor ili okvirni sporazum kao i slučajevi kad ugovor o javnoj nabavci ili sporazum neće biti predmet poništenja od strane URŽ-a. S tim u vezi ugovorni organ naglašava da je ugovor o javnoj nabavci vozačkih dozvola ugovor od javnog interesa odnosno od općeg interesa i interesa za građane BiH, jer sa nabavka obrazaca vozačkih dozvola vrši za građane BiH koji podnose zahtjeve za izdavanje takvih dokumenata sukladno važećim Zakonom o osnovama sigurnosti prometa na cestama u BiH (si. Glasnik BiH, br. 6/06 - 9/18) i Pravilnika o vozačkoj dozvoli (Sl.glasnik BiH broj: 9/19) , kojim je pored ostalog propisano da se vozačka dozvola izdaje na zahtjev osobe koji je položio vozački ispit .

Dakle pravo je takve osobe da ima vozačku dozvolu koju izdaje nadležni organ u zakonom propisanom postupku.Onemogućavavanje tog prava takvoj osobi predstavljalo bi kršenje i povreda osnovnih ljudskih prava , pravo na rad , i ograničavanje slobode kretanja osoba i robe po osnovu osobe kao profesionalnog vozača u obavljanju privredne djelatnosti kao npr. transporta robe i drugih profesionalne djelatnosti, za koju je nephodno posjedovanje vozačke dozvole ,čime bi se nanjela nesaglediva šteta koja bih nastala neobavljanjem profesionalne djelatnosti, (npr. profesionalni vozači kamiona i dr. Vozila za transport tobe i usluga i si.)
Dakle iz navedenog nisu ispunjeni uvjeti za poništenje predmetnog ugovora kako je to zakonom propisano odnosno postoje ispunjeni zakonski uvjeti kad URŽ neće poništiti ugovor o javnoj nabavci jer se radi o ugovoru od općeg interesa kako je to propisano citiranim članom zakona.

Dokaz:
-Ugovor o isporuci i uspostavi sistema za djelimičnu personalizaciju kartica , isporuku opreme za personalizaciju kartzica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica ,kao i isporuka kartica i kompletan sistem za personalizaciju elektronskih ličnih karata i odtržavanje sistema na period od 10 godine .
-Sporazum o tumačenju člana 3.stav.3.tačka a), ranije zaključenog Ugovora o isporuci i uspostavi sistema za djelimičnu personalizaciju kartica , isporuku opreme za personalizaciju kartica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica ,kao i isporuka kartica i kompletan sistem za personalizaciju elektronskih ličnih karata i odtržavanje sistema na period od 10 godine od 06.12.2013.godineS obzirom da je ugovorni organ pravilno i zakonito proveo pregovarački postupak bez objave obavještenja te poduzeo sve procesne radne u cilju provođenja pregovaračkog postupka bez objave obavještenja sa dobavljačem iz osnovnog ugovora za nabavku dodatne količine obrazaca vozačkih dozvola (od donošenje Odluke o pokretanju predmetnog postupka, donošenje plana javne nabavke i provođenja svih faza postupka te potpisivanja i objave obavještenja o zaključenju ugovora o nabavci dodatnih količina vozačkih dozvola , a koje akte i dokumente vam dostavljamo u žalbenom spisu kao dokaz o zakonito povedenom predmetnom postupku, cijenimo da su svi navodi žalitelj neosnovani iz kojeg razloga j žalbu treba odbaciti zbog nepostojanja aktivne legoitimacije na strani žalitelja ili je pak odbiti zbog neosnovanosti.Na kraju naglašavamo da je ugovorni organu međuvremenu objavio otvoreni postupak za nabavku obrazaca ličnih karata i vozačkih dozvola, čime je žalba u ovom dijelu bezpredmetna, te žalitelj može iskazati svoj pravni interes za dostavu ponude i za zaključenje ugovora na osnovu objavljenog otvorenog postupka nabavke obrazaca ličnih karata i vozačkih dozvola koji su predmet nabavke.
Slijedom svega iznesenog molimo URŽ da žalbu žalitelja odbaci zbog nepostojanja pravnog interesa za zaključenje konkretnog ugovora (neposjedovanje aktivne legitimacije) ili pak odbije žalbu kao neosnovanu.“

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja ***usvojiti.***

Uvidom u predmetni spis ovaj organ je utvrdio sljedeće činjenice:

Odlukom o pokretanju postupka nabavke broj:15-03-16-5-69-2/21 od 2.12.2021 godine ugovorni organ pokreće postupak nabavke obrazaca vozačkih dozvola u skladu sa ukazanom planiranom potrebom za period od jedne godine. Procijenjena vrijednost predmetne nabavke iznosi 800.000,00KM bez PDV-aodnosno 936.000.00KM sa PDV-om. Predmenu nabavku ugovorni organ provodi putem pregovaračkog postupka bez objave obavještenja. U predmetnoj odluci ugovorni organ dalje navodi da će u mjsecu decembru 2021 godine biti povučena ukupna preostala količina od 2.000.000komada obrazaca iz važećeg Ugovora pa je potrebno pokrenuti postupak nabavke kako grđani ne bih ostali bez vozačkih dozvola.Predlagač nabavke Centar za skladištenje personalizaciju i transport dokumenata Agencije je zbog hitnosti tražio da se razmotri mogućnost nabavke dodatne količine obrazaca iz osnovnog ugovora po osnovu pregovaračkog postupka bez objave u iznosu od 200.000komada obrazaca,sve iz razloga jer bi promjena dobavljača mogla dovesti do toga da Agencija nabavi obrasce koji imaju drugčiji izgled što bi dalje rezultiralo neskladom i nesrazmjerom i dovelo do značajnih poteškoća u funkcionisanju.

Dana 6.12.2021 godine ugovorni organ dostavlja ponuđaču Muehlbauer d.o.o. Banja Luka za dostavljanje zahtjeva za učešće u pregovaračkom postupku be objave obavještenja sa dobavljačem iz osnovnog ugovora za nabavku obrazaca vozačkih dozvola.

Dana 20.12.2021 godine zaprimljena je početna ponuda navedenog ponuđača te ugovorni organ isti dan sačinjava Zapisnik o pregledu i ocjeni zahztjeva za učešće i početne ponude. Dana 21.12.2021 godine ugovorni organ upućuje poziv za dostavljanje konačne ponude, a 22.12.2021 godine sačinjen je zapisnik o ocjeni konačne ponude, te isti dan ugovorni organ donosi Odluku broj: 15-03-16-5-69-28/21 od 22.12.2021 godinekojom se vrši izbor ponuđača Muehlbauer d.o.o. Banja Luka. Dana 29.12.2021 godine zaključen je ugovor za nabavku obrazaca vozačkih dozvola.

Dan 26.01.2022 godine objavljeno je obavještenje o dodjeli ugovora gdje u Aneksu C2 ugovorni organ se poziva an odredbe člana 22stav (1 tačka b) Zakona

Razloge za primjenu pregovaračkog postupka bez objave ugovorni organ navodi: U mjesecu decembru 2021 godine je povučena ukupna preostala količina od 2.000.000komada obrazaca iz važećeg Ugovora pa je potrebno pokrenuti postupak nabavke kako grđani ne bih ostali bez vozačkih dozvola. Zbog hitnosti u skladu sa ZJN pokrenut je pregovarački postupak sa jednim ponuđačem za nabavku dodatne količine obrazaca iz osnovnog ugovora po osnovu pregovaračkog postupka bez objave u iznosu od 200.000komada obrazaca,sve iz razloga jer bi promjena dobavljača mogla dovesti do toga da Agencija nabavi obrasce koji imaju drugčiji izgled što bi dalje rezultiralo neskladom i nesrazmjerom i dovelo do značajnih poteškoća u funkcionisanju i održavanju kompletnog sistema za personalizaciju vozačkih dozvola.

Žalitelj je na Obavještenje o dodjeli ugovora izjavio žalbu navodeći između ostalog:

....."Ugovorni organ je u Aneksu C2 Obavještenja naveo da provođenje pregovaračkog postupka bez objavljivanja obavještenja u Javnoj nabavci zasniva na članu 22 stav (1) tačka b) ZJN-a. Prilog ./2: Obavještenje Ugovornog organa o dodjeli ugovora od 26. januara 2022. godine. Ovaj član propisuje da se pregovarački postupak bez objave obavještenja za nabavku robe može koristiti za dodatne Isporuke od dobavljača iz osnovnog ugovora, koje su namijenjene ili kao djelimična zamjena redovnih isporuka ili ugradnje ili kao proširenje postojećih Isporuka ili ugradnje, pod uslovima da:

(I) bi promjena dobavljača obavezala ugovorni organ da nabavi robu koja ima drugačije tehničke karakteristike, što bi rezultiralo neskladom i nesrazmjerom i izazvalo značajne tehničke teškoće u funkcionisanju i održavanju,

(II) vrijeme trajanja osnovnog ugovora kao i ugovora koji se ponavljaju ne smije biti duže od jedne godine; i da

(III) ne može preći 10% od vrijednosti osnovnog ugovora.

Za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja, ovi uslovi moraju biti kumulativno ispunjeni. To ovdje nije slučaj.

Promjena dobavljača ne bi uzrokovala nabavku robe sa drugačijim tehničkim karakteristikama.Nabavka obrazaca vozačkih dozvola od drugog dobavljača, kao što je Thales, ne bi u bilo kojem segmentu obavezala Ugovorni organ da nabavi robu koja ima drugačije tehničke karakteristike. Naime, Thales bi sa svojim kapacitetima bio u mogućnosti da potpuno zadovolji tehničke karakteristike u skladu sa propisima.Pravilnik o vozačkoj dozvoli (Službeni glasnik BiH, br. 9/2019) ("Pravilnik"), u drugom dijelu, propisuje tehničke odlike i sadržaj obrasca vozačke dozvole. Članom 2 Pravilnika propisano je da vozačka dozvola ima oblik kartice, ID 1 formata (prema standardu ISO 7810), izrađena je višeslojnom tehnologijom od polikarbonatnog materijala i ružičaste je boje različitih tonova. A primjer izgleda i sadržaja vozačke dozvole priložen je Pravilniku. Žalitelj je sa svojim postojećim tehničkim kapacitetima i opremom koju posjeduje u mogućnosti da izradi karticu - obrazac vozačke dozvole koja jc u svemu u skladu sa formatom, standardom ISO 7810, materijalima i sadržajem koji je predviđen Pravilnikom i koja bi zadovoljavala sve karakteristike kao vozačka dozvola koja je priložena Pravilniku.

Povrh toga, napominje da je Thales, u suštini, u mogućnosti da zadovolji iste tehničke karakteristike obrazaca vozačkih dozvola, koje, prema dostupnim informacijama, Isporučuje Muehlbauer.Takođe, pored Thalesa, postoje i drugi dobavljači na tržištu koji su u mogućnosti ispuniti uslov jednakih tehničkih karakteristika obrazaca vozačkih dozvola. Ugovorni organ nije pozvao niti jednog drugog potencijalnog dobavljača (uključujući Thales) da ispita mogućnost isporuke obrazaca vozačkih dozvola sa istim karakteristikama, niti je na bilo koji način obavijestio potencijalne ponuđače o nabavci. Dakle, Ugovorni organ nije uložio nikakav napor da ispita Ispunjenost ovog uslova iz člana 22 ZJN-a. A ni u Obavještenju, u odjeljku predviđenom za to (Aneks C 2 tačka b) "Razlozi za primjenu Pregovaračkog postupka bez objavljivanja obavještenja o nabavci") Ugovorni organ ne obrazlaže tehničke karakteristike niti navodi da drugi potencijalni dobavljači ne bi bili u mogućnosti da isporuče robu sa istim tehničkim karakteristikama. Prema tome, kako postoje brojni ponuđači na tržištu koji su u mogućnosti da isporuče robu Ugovornom organu sa istim tehničkim karakteristikama kao što su postojeći obrasci, ne može nastati ni nesrazmjera niti bila kakve značajne tehničke teškoće u funkcionisanju i održavanju.

2.2 Trajanje Osnovnog ugovora nije u skladu sa ZJN-om

Sljedeći uslov za provođenje pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o javnoj nabavci iz član 22 stav 1, tačka b) ZJN-a vezan je za trajanje osnovnog novog ugovora.

Naime, da bi ugovorni organ mogao provesti ovaj postupak, trajanje osnovnog ugovora kao i ugovora koji se ponavlja (predmetni ugovor javne nabavke) ne smije biti duže od godinu dana. Osnovni ugovor Ugovor o isporuci i uspostavi sistema za djelimičnu personalizaciju kartica, isporuku opreme za personalizaciju kartica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica, kao i isporuka kartica i kompletan sistem za personalizaciju elektronskih ličnih karata i održavanje sistema ("Osnovni ugovor") zaključen je u julu 2012. godine na period od čak deset godina. Budući da u skladu sa članom 22 stav 1 b) ZJN-a trajanje osnovnog ugovora ne smije biti duže od jedne godine, ni ovaj uslov za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja nije ispunjen.

Ni ovaj uslov Ugovorni organ ne obrazlaže (uopšte ne pominje) u Aneksu C2 tačka b) Obavještenja.

2.3 Vrijednost javne nabavke nije u skladu sa ZJN-om

Treći uslov se odnosi na vrijednost novog ugovora koji se dodjeljuje kroz pregovarački postupak bez objave obavještenja. Naime vrijednost novog ugovora ne može preći 10% vrijednosti osnovnog ugovora.

Vrijednost Osnovnog ugovora je 8.000.000.000 KM KM (bez PDV-a), dok je vrijednost novog ugovora koji je dodijeljen Muehlbauer-u (i na koji se Obavještenje odnosi) 800.000 KM (bez PDV-a). Vrijednost novog ugovora prelazi propisani prag od 10% vrijednosti Osnovnog ugovora iz sljedećeg razloga.

Osnovni ugovor se odnosio ne samo na nabavku vozačkih dozvola nego i na nabavku ličnih karata (ukupna dva miliona vozačkih dozvola i ličnih karata). Pored toga, uključivanje i isporuku opreme za personalizaciju kartica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica, kao i isporuku kompletnog sistema za personalizaciju elektronskih ličnih karata i održavanje sistema. Novi ugovor obuhvata samo isporuku određenog broja vozačkih dozvola.

Stoga se vrijednost novog ugovora nije smjela obračunavati u odnosu na ukupan iznos od 8.000.000,00 KM, već u odnosu na dio ugovora koji otpada na vozačke dozvole. Posljedično, 10% vrijednosti Osnovnog ugovora koji se odnosi samo na vozačke dozvole je znatno niža od ukupne vrijednosti novog ugovora. Pa iz ovog razloga vrijednost novog ugovora prelazi propisani prag od 10% te nije ispunjen ni ovaj uslov iz člana 22 stav (1) tačka b) ZJN-a za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o nabavci.

Napominjemo i da Ugovorni organ nigdje u Obavještenju ne nudi informaciju o vrijednosti Osnovnog ugovora, niti daje obrazloženje procentualnog iznosa novog ugovora u odnosu na Osnovni ugovor u novcu. U Aneksu C2 tačka (b) Obavještenja navodi da se ugovor dodjeljuje u obimu od 200.000 obrazaca, što čini više od 10% broja obrazaca iz Osnovnog ugovora. Međutim, uslov iz ZJN-a ne odnosi se na procenat količina robe koje se isporučuje nego na vrijednost nabavke u novcu....“

U vezi sa navedenim ugovorni organ navodi:

„Ugovorni organ je prije razmatranja žalbe utvrđivao njenu dopuštenost, blagovremenost i da li je izjavljena od ovlašćenog lica u skladu sa članom 100. stav (1) Zakona. Tokom razmatranja ugovorni organ je konstatovao da je žalba je upućena preporučenom poštom dana 25.2.2022. godine od strane advokata žalitelja, na Obavještenje o dodjeli ugovora u postupku javne nabavke, koje je objavljeno 26.1.2022. godine, te na osnovu navedenog utvrdio da je žalba dopuštena i blagovremena izjavljena od ovlašćene osobe, ali da žalitelj nema aktivnu legitimaciju za izjavljivanje predmetne žalbe.Kad je u pitanju pravni interes za zaključenje konkretnog ugovora ovaj ugovorni organ nalazi da žalitelj nema aktvinu legitimaciju za izjavljivanje predmetne žalbe u smislu odredbi člana 97.Zakona o javnim nabavkama BiH iz kojeg razloga predmetni žalbu treba odbaciti zbog nepostojanja aktivne legitimacije odnosno nepostojanja pravnog interesa za konkretni ugovor koji se pobija žalbom.

Naime Ugovorni Organ je na osnovu Odluke i zaključka Vijeća ministara BiH na sjednici održanoj dana 05.04.2012.godine usvojilo Informaciju o primjeni Zakona o osobnoj iskaznici sa predloženim zaključcima kojim se ovom organu IDDEEA-i odobrava nabavka obrazaca ličnih karata i vozačkih dozvola uz izuzeća ranijeg Zakona o javnim nabavkama uz suglasnost da se provede pregovarački postupak sa jednim dobavljačem odnosno postojećim isporučiteljem tehnologije za personalizaciju Muehlbauer te da se sa istim zaključi ugovor na period od 10 godine u procjenjenoj količini od 7.000.000 komada dokumenata, od čega je 5.000.000 komada ličnih karata i 2.000.000 komada vozačkih dozvola počevši od 01.01.2013. godine sa tehnologijom Muehlbauer.Odredbama člana 5. ranijeg Zakona o javnim o javnim

nabavkama BiH (SI. Glasnik BiH, br.49/04) propisana su izuzeća na Ugovore ne koje se ne primjenjuje odredbe zakona o javnim nabavkama , te je Zaključkom Vijeća ministara BiH sa sjednice od 05.04.2012.godine Ugovor o nabavci ličnih karata i vozačkih dozvola izuzet od zakona o javnim nabavkama BiH.Dakle , IDDEEA je zaključila predmetni Ugovor o nabavci ličnih karata i vozačkih dozvola ne primjenjujući odredbe ranije zakona o javnoj nabavci te uz odobrenje Vijeća ministara provela pregovarački postupak bez objave obavještenja sa dobavljećem tehnologije za personalizaciju firme Muelhbauer Njemačka.Po okončanom pregovaračkom postupku ugovorni organ je zaključio predmetni ugovora sa dobavljačem Muehlbauer na period od 10 godina kojim je okvirno navedena količina dokumenata za svaku kalendarsku godinu pojedinačno počevši od 01.01.2013.godine do kraja 2022 godine.

Dokazi: Informacija o primjeni Zakona o ličnoj karti sa zaključcima Vijeća ministara BiH od 03.04.2012.godine (Materijal za vijeće ministara)

Kako je predmetnim ugovorom ugovorena manja količina vozačkih dozvola od 2.000.000 komada od potrebnih , a čija isporuka je realizirana u toku važenja postojećeg ugovora i koje je nedovoljna , ugovorni organ je u cilju izvršenja poslova iz svoje nadležnosti propisani Zakonom o IDDEEA izvršio nabavku dodatne količine vozačkih dozvola po važećem desetogodišnjem ugovoru , sukladno odredbi čl.22.st.1.točka b) Zakona o javnim nabavkama koji je obrazložio ispunjenje uvjeta takvog postupka Odlukom o pokretanju postupka nabavke vozačkih dozvola.

Nabavka dodatne količine vozačkih dozvola proizilazi iz nedovoljno ugovorene količine istih dokumenata iz važećeg ugovora koji je na snazi i jedino je bilo moguće ga realizirati od postojećeg dobavljača iz osnovnog važećeg ugovora o nabavci obrazaca vozačkih i ličnih karata koji je potpisan 2012.godine sa dobavljačem Muehlbauer, Banja Luka. Kako je postupak proveden sa postojećem dobavljačem i ugovornom stranom-prodavcem važećeg osnovnog ugovora sa istim je i zaključen ugovor o dodatnoj isporuci robe:obrazaca vozačke dozvole , to žalitelj nema pravni interes za konkretnim ugovorom jer nije dobavljač iz osnovnog ugovora niti je ugovorna starne iz takvog ugovora te nije u mogućnosti da isporuči dodatnu količinu koja je predmet zaključenog ugovora.

Iz navedenog, nije jasno kakva je šteta nastala žalitelju jer žalitelj nije dobavljač iz osnovnog ugovora koji je izuzet od primjene zakon o javnim nabavkama BiH i koji je još važeći ugovor čija realizacija u isporuci robe je u toku a koja je predmet istog ugovora. Žalitelj nema pravni interes za konkretan ugovor koji osporava , niti su osnovani navodi žalitelja da predmetni postupak nije proveden po zakonu , jer kao što je i navedeno , predmet nabavke je dodatna količina iz osnovnog ugovora koji izuzet od ranijeg od zakona o javnim nabavkama te se na isti ne može primjeniti važeći zakon u dijelu realizacije istog.

Nadalje treba istaći da žalitelj traži da se poništi predmetna javna nabavka, poništi ugovor o javnoj nabvci i objavi tender u otvorenom postupku.

S tim u vezi ovaj organ ističe da žalitelj nema pravo osporavati ugovor niti tražiti poništenje istog jer nema pravni interes niti je dokazao da je dobavljač iz osnovnog ugovora niti je u mogućnosti da isporuči dodatnu robu koja je predmet ugovora , jer nije ugovorna strana u ugovornom odnosu iz osnovnog ugovora koji je izuzet od zakona o javnim nabavkama.

Dalje navodimo da su odredbama člana 111. Zakonom o javnim nabavkama propisani slučajevi kad se od strane URŽ-a poništava ugovor ili okvirni sporazum kao i slučajevi kad ugovor o javnoj nabavci ili sporazum neće biti predmet poništenja od strane URŽ-a. S tim u vezi ugovorni organ naglašava da je ugovor o javnoj nabavci vozačkih dozvola ugovor od javnog interesa odnosno od općeg interesa i interesa za građane BiH, jer sa nabavka obrazaca vozačkih dozvola vrši za građane BiH koji podnose zahtjeve za izdavanje takvih dokumenata sukladno važećim Zakonom o osnovama sigurnosti prometa na cestama u BiH (si. Glasnik BiH, br. 6/06 - 9/18) i Pravilnika o vozačkoj dozvoli (Sl.glasnik BiH broj: 9/19) , kojim je pored ostalog propisano da se vozačka dozvola izdaje na zahtjev osobe koji je položio vozački ispit .

Dakle pravo je takve osobe da ima vozačku dozvolu koju izdaje nadležni organ u zakonom propisanom postupku.Onemogućavavanje tog prava takvoj osobi predstavljalo bi kršenje i povreda osnovnih ljudskih prava , pravo na rad , i ograničavanje slobode kretanja osoba i robe po osnovu osobe kao profesionalnog vozača u obavljanju privredne djelatnosti kao npr. transporta robe i drugih profesionalne djelatnosti, za koju je nephodno posjedovanje vozačke dozvole ,čime bi se nanjela nesaglediva šteta koja bih nastala neobavljanjem profesionalne djelatnosti, (npr. profesionalni vozači kamiona i dr. Vozila za transport tobe i usluga i si.)

Dakle iz navedenog nisu ispunjeni uvjeti za poništenje predmetnog ugovora kako je to zakonom propisano odnosno postoje ispunjeni zakonski uvjeti kad URŽ neće poništiti ugovor o javnoj nabavci jer se radi o ugovoru od općeg interesa kako je to propisano citiranim članom zakona.

Dokaz:

-Ugovor o isporuci i uspostavi sistema za djelimičnu personalizaciju kartica , isporuku opreme za personalizaciju kartzica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica ,kao i isporuka kartica i kompletan sistem za personalizaciju elektronskih ličnih karata i odtržavanje sistema na period od 10 godine .

-Sporazum o tumačenju člana 3.stav.3.tačka a), ranije zaključenog Ugovora o isporuci i uspostavi sistema za djelimičnu personalizaciju kartica , isporuku opreme za personalizaciju kartica i nadogradnju postojeće opreme za personalizaciju kartica ,kao i isporuka kartica i kompletan sistem za personalizaciju elektronskih ličnih karata i odtržavanje sistema na period od 10 godine od 06.12.2013.godineS obzirom da je ugovorni organ pravilno i zakonito proveo pregovarački postupak bez objave obavještenja te poduzeo sve procesne radne u cilju provođenja pregovaračkog postupka bez objave obavještenja sa dobavljačem iz osnovnog ugovora za nabavku dodatne količine obrazaca vozačkih dozvola (od donošenje Odluke o pokretanju predmetnog postupka, donošenje plana javne nabavke i provođenja svih faza postupka te potpisivanja i objave obavještenja o zaključenju ugovora o nabavci dodatnih količina vozačkih dozvola , a koje akte i dokumente vam dostavljamo u žalbenom spisu kao dokaz o zakonito povedenom predmetnom postupku, cijenimo da su svi navodi žalitelj neosnovani iz kojeg razloga j žalbu treba odbaciti zbog nepostojanja aktivne legoitimacije na strani žalitelja ili je pak odbiti zbog neosnovanosti.Na kraju naglašavamo da je ugovorni organu međuvremenu objavio otvoreni postupak za nabavku obrazaca ličnih karata i vozačkih dozvola, čime je žalba u ovom dijelu bezpredmetna, te žalitelj može iskazati svoj pravni interes za dostavu ponude i za zaključenje ugovora na osnovu objavljenog otvorenog postupka nabavke obrazaca ličnih karata i vozačkih dozvola koji su predmet nabavke.

Slijedom svega iznesenog molimo URŽ da žalbu žalitelja odbaci zbog nepostojanja pravnog interesa za zaključenje konkretnog ugovora (neposjedovanje aktivne legitimacije) ili pak odbije žalbu kao neosnovanu."

Razmatrajući sve navedeno ovaj organ ističe:

Članom 22. zakona propisano je da Ugovor o javnoj nabavci robe može se zaključiti u pregovaračkom postupku bez objave obavještenja u sljedećimslučajevima:

a) kada je roba koja se nabavlja proizvedena isključivo u svrhe: istraživanja, eksperimentiranja, proučavanja ili razvoja; ova odredba ne odnosi se na serijsku proizvodnju, s ciljem ostvarenja zarade ili nadoknade troškova istraživanja i razvoja;

b) za dodatne isporuke od dobavljača iz osnovnog ugovora, koje su namijenjene ili kaodjelimična zamjena redovnih isporuka ili ugradnje, ili kao proširenje postojećih isporuka ili ugradnje, ako bi promjena dobavljača obavezala ugovorni organ da nabavi robu kojaima drugačije tehničke karakteristike, što bi rezultiralo neskladom i nesrazmjerom, i dovelo do značajnih tehničkih poteškoća u funkcioniranju i održavanju, pod uslovom da vrijeme trajanja

osnovnog ugovora kao i ugovora koji se ponavljaju ne smije biti duže odjedne godine i ne može preći 10% od vrijednosti osnovnog ugovora;

c) za robe koje se prodaju i kupuju na berzovnom tržištu;

d) za robe pod izuzetno povoljnim uslovima kada se nabavljaju ili od privrednog subjekta koji je u postupku likvidacije svojih poslovnih aktivnosti ili od stečajnog povjerioca ili stečajnog upravnika u postupku stečaja ili od povjerioca po osnovu poslovnog aranžmana ili u sličnim postupcima.

Ugovorni organ predmetni posupak pokreće pozivajući se na odredbe člana 22. stav 1) tačka b) Zakona navodeći da su povučene posljednje količine iz osnosvnog ugovora te da je potrebno pokrenuti pregovarački postupak sa jednim ponuđačem za nabavku 200.000, Komada obrazaca što je 10 % od osnovnog ugovora.

Daljnim uvidom u spis utvrđeno je da je osnovni ugovor zaključen na period trajanja od 10 godine 2012-2022 godine.

Žalitelj spori da ugovorni organ protivno zakonskim odredbama provodi pregovarački postupak bez objave obavještenja, odnosno da Ugovorni organ na pogrešan način tumači i primjenjuje odredbe čl. 21 .stav 1 .tačka b) Zakona, ističući da navedena odredba se ne može primjeniti iz razloga je osnovni ugovor traje 10 godine te da takođe 800.000,00KM kolika je procijenjena vrijednost nije 10 % od osnovnog ugovora.

U odnosu na iznesenu činjeničnopravnu osnovu, evidentno je da ugovorni organ kao obrazloženje primjene pozvanog zakonskog osnova koji je korišten u smislu pokretanja predmetnog Pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o nabavci,a kojem bi osnov za primjenu, nudi obrazloženje u smislu pozivanja na osnovni ugovor te navodi da je razloge za primjenu pregovaračkog postupka bez objave ugovorni organ navodi: U mjesecu decembru 2021 godine je povučena ukupna preostala količina od 2.000.000 komada obrazaca iz važećeg Ugovora pa je potrebno pokrenuti postupak nabavke kako građani ne bih ostali bez vozačkih dozvola. Zbog hitnosti u skladu sa ZJN pokrenut je pregovarački postupak sa jednim ponuđačem za nabavku dodatne količine obrazaca iz osnovnog ugovora po osnovu pregovaračkog postupka bez objave u iznosu od 200.000 komada obrazaca,sve iz razloga jer bi promjena dobavljača mogla dovesti do toga da Agencija nabavi obrasce koji imaju drugčiji izgled što bi dalje rezultiralo neskladom i nesrazmjerom i dovelo do značajnih poteškoća u funkcionisanju i održavanju kompletnog sistema za personalizaciju vozačkih dozvola.

Sve prednje okolnosti, svaki dokaz posebno i svi zajedno upućuju na očite propuste od strane ugovornog organa koji dovode do zaključka da su aktivnosti vezane za predmetni postupak provedene na nepravilan i nezakonit način.

Najprije je potrebno naglasiti da ugovorni organ propušta da kao organ u čijem su djelokrugu posla,obaveze i aktivnosti u vezi nabavke vozačkih dozvola, pazi na organizaciju i upravlja radnjama koje su s tim u vezi vezane, a na što upućuju sve okolnosti koje su utvrđene u konkretnom slučaju a iste su pretpostavka da se postupak koji se pokreće i provodi obavi pravilno i zakonito.

Najprije je evidentna, očita pasivnost ugovornog organa koji pokreće predmetni postupak kasnije nego što je trebalo, a što apriori onemogućava da se pravovremeno provode zakonite aktivnosti shodno zakonskim odredbama, sve dakle, u posljedici, između ostalog, zakašnjele reakcije ugovornog organa(ugovorni organ tek sa krajem 2021 godine uočava potrebe u vezi predmeta ugovora,iako je znatno ranije bio i trebao biti upoznat o

stanju i toku aktivnosti u odnosu na postojeći ugovor a kao organ koji je javno zadužen za navedenu nabavku imao obavezu konstantno pratiti aktivnosti s tim u vezi i na profesionalan način upravljati njima).

U tom smislu, ne može se uzeti da je dokazano da je ugovorni organ pravovremeno pokrenuo i preduzeo sve što je potrebno da se omogući nesmetana nabavka, naročito pri okolnostima da je ugovorni organ imao duže vremena saznanje o trajanju i toku radnji s tim u vezi/poziva se na ugovor koji je trajao 10 godina/, pa je pri tome, u takvim okolnostima,neprimjereno pozivanje na hitnost ili na bilo koju aktivnost koja se desila van kontrole ugovornog organa, jer to ugovorni organ očito ne dokazuje.

Izjašnjenje ugovornog organa navedeno u smislu da se radi o nedovoljno ugovorenoj količini, predstavlja očiti propust ugovornog organa u planiranju i organizaciji te upravljanju aktivnostima i uz prednje navedenu očito zakašnjelu reakciju pokretanja i provedbe potrebnih aktivnosti,ne može se prihvatiti kao primjeren osnov za nesmetanu primjenu odredbe na koju se poziva .

Žalitelj je apsolutno u pravu kada ističe razloge da"... Ugovorni organ u svakom trenutku ima vrlo precizne i konkretne podatke o broju trenutno raspoloživih obrazaca vozačkih dozvola, kao i drugih identifikacionih dokumenata. Stoga se nije moglo desiti da se nepredviđeno isporuči ukupna količina vozačkih dozvola za ugovoreni period, da se povuku sve zalihe i posljedično stvori potreba za dodatnim Isporukama a da Ugovorni organ nema saznanja o tome unaprijed"...te je stoga apsolutno neprihvatljivo isticanje ugovornog organa u suprotno, kao da se radi o nužnoj, hitnoj potrebi i/ili da su u pitanju vanredne okolnosti, koje su nastupile u posljedici objektivnih faktora na koje ugovorni organ nije mogao uticati.

Nadalje, i po pitanju ostalih pretpostavki i uslova za primjenu relevantne odredbe, iste su dovedene u pitanje s obzirom da ugovorni organ ne uspjeva iznijeti i zasnovati argumentaciju u suprotno, da utvrđeno činjenično stanje upotpunosti odgovara i može se nesmetano podvesti pod pravila predmetne odredbe član 22 stav (1) tačka b) ZJN-a, a sve kako ih žalitelj poentirano i taksativno navodi:

-po pitanju vrijednosti novog ugovora, žalitelj upućuje na dvojbe s tim u vezi, a time dovodi u pitanje i mogućnosti primjene pozvane odredbe- člana 22 stav (1) tačka b) ZJN-za primjenu pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o nabavci, koja jasno upućuje da vrijednost novog ugovora ne može preći 10% vrijednosti osnovnog ugovora, a što je sporno i zahtjevno utvrđenje, naročito pri nejasnim okolnostima da se osnovni ugovor odnosio i na nabavku vozačkih dozvola i ličnih karata, kao i isporuku kompletnog sistema za personalizaciju elektronskih ličnih karata i održavanje sistema. U odnosu na predmetno pitanje ugovorni organ propušta iznijeti kontraargumentaciju tako da bi se stvorilo potpuno uvjerenje i time dovela u pitanje argumentacija žalitelja, a niti se to iz stanja spisa može nesmetano zaključiti.

Istodobno, žalitelj dovodi u pitanje daljnji preduslov za primjenu predmetne odredbe a odnosi se na mogućnost obavljanja posla od jednog/više ponuđača, tvrdeći da „... bi sa svojim kapacitetima bio u mogućnosti da potpuno zadovolji tehničke karakteristike u skladu sa propisima.Pravilnik o vozačkoj dozvoli (Službeni glasnik BiH, br. 9/2019) „... a što je opozitan stav tvrdnji ugovornog organa da je „...jedino bilo moguće nabavku izvršiti od postojećeg dobavljača iz osnovnog važećeg ugovora o nabavci obrazaca vozačkih i ličnih...Očito je dakle da se ugovorni organ propušta bliže odrediti i zasnovati okolnosti kojim zasniva tvrdnju u suprotno i to ne samo da ne nudi dokazna sredstva, kao rezultat analize stanja tržišta predmeta nabavke već nedostaje osvrt i po pitanje dosadašnje

iskustvene prakse, koja je sastavni dio djelokruga i aktivnosti ugovornog s tim u vezi.Kako se radi o pravnorelevantnom pitanju, takav pristup ugovornog organa ocjenjen je nedovoljnim i površnim, posebno uzevši da se radi o zahtjevnom i relevantnom pitanju od kojeg ovisi mogućnost nesmetane primjene navedenog pravnog osnova uz ostale vezane preduslove navedene predmetnom odredbom.

Treba dalje napomenuti da i jedan od preduslova za primjenu predmetne odredbe u cilju provođenje pregovaračkog postupka bez objave obavještenja o javnoj nabavci iz predmetnog člana, vezan je za trajanje osnovnog ugovora, koji je predmetnom odredbom izričito ograničen, ***ne duže od jedne godine/,čime se uočava protivrječnost u odnosu na konstantno isticanje ugovornog organa i pozivanje na vremensko trajanje predmetnog ugovora/ Ugovor na koji se poziva ugovorni organ zaključen u julu 2012. godine na period od deset godina****/čime se dovodi u pitanje i ispunjenost zahtjeva u predmetnom smislu.*

Stoga, u posljedici svega prednje iznesenog, očito je da je istaknutim navodima žalitelja dovedena u pitanje načelna argumentacija ugovornog organa i ocjenjen očito površan pristup ugovornog organa predmetnom važnom pitanju, u posljedici čega, ovaj organ, utvrdivši da je ugovorni organ upotpunosti propustio iznijeti uvjerljivu argumentaciju i zasnovati činjeničnu osnovu kako bi se utvrdilo da /li utvrđeno činjenično stanje odgovara svim kumulativno navedenim uslovima odabranog pravnog osnova za primjenu pregovaračkog postupka, ocjenjuje, da je valjalo poništiti dokumentaciju, radnje i odluke ugovornog organa , sve u vezi sa predmetnim spornim pitanjem kojeg žalitelj uspješno osporava.

Očito je dakle da je ugovorni organ propustio zasnovati korišteni pravni osnov za primjenu pregovaračkog postupka, s obzirom da za korištenje istog treba najprije zasnovati činjenične okolnosti –činjeničnu osnovu koja nesmetano odgovara uslovima propisanim u predmetnoj odredbi, te da bi se nesmetano izvelo zaključivanje o postojanju pretpostavki za nastupanje propisane pravne posljedice odredbe na koju se poziva, a niti na navedeno ukazuje stanje spisa.

Navedeni pristup ugvornog organ se ocjenjuje paušalnim i nedovoljnim, te je nedopustivo da se na navedeni način nepravilno i načelno primjeni predmetna odredba Zakona, naročito pri pokretanju pregovaračkog postupka, a da se pri tome argumentacija ugovornog organa uglavnom bazira u smislu dvojbe da li žalitelj ima pravni interes ili ne za pokretanje postupka po žalbi(za što je propustio da se i sam odredi donošenjem odluke/ ili da se bazira u smislu naglašavanja javnog interesa, koji nije niti jednoj strani, uključujući i ovaj organ sporno.Evidentno je dakle, da veći dio argumentacije ugovornog organa ili je nepoentiran, uz to,bez ponuđenih dokaza ili je pravnoirelevantan u odnosu na glavno pitanje koje se nameće žalbenim navodima-da li je postupak pokrenut valjano i na zakonit način, odnosno da li je nesmetano moguće utvrđeno činjenično stanje, ocijeniti odgovarajućim u odnosu na uslove norme na koju se Ugovorni organ poziva.

U posljedici iznesenog,sve prednje okolnosti upućuju da ugovorni organ nije uspio dokazati postojanje niti jednog od preduslova ponaosob niti kumulativno za nesmetanu primjenu predmetne odredbe,te da je pristupio tako važnom postupku na nedopustivo pojednostavljen i neprimjeren način, te je stoga valjalo izreći posljedicu kao u dispozitivu odluke.

Također,vezano s prednjim,nastupaju i negativne posljedice kako su propisane članom 111 stav (2) tačka a) Zakona, usljed specifičnih činjeničnih okolnosti, u vezi kojih, ovaj organ, pozivajući se na pravila pozvane odredbe,ima ovlasti ***poništiti ugovor o javnoj nabavci***

ukoliko je ugovorni organ zaključio ugovor putem pregovaračkog postupak bez objavljivanja obavještenja, u suprotnosti s odredbama Zakona, a što je utvrđeno i izloženo od strane ovog organa, sadržajem predmetne odluke.

Uz sve prednje izneseno,treba naglasiti da je pozvanom zakonskom odredbom zakonodavac jasno odredio kad se primjenjuje izuzeće poništenja ugovora, a što u odnosu na konkretno utvrđeno činjenično stanje ne upućuje da bi trebalo postupiti drugačije nego kao u dispozitivu odluke.

Stoga, iz iznesenog proizilazi, da se nije moglo nedvojbeno zaključiti da činjenično stanje ukazuje da se radi o uslovima za primjenu izuzeća u predmetnom smislu, pa je postupljeno kao u dispozitivu odluke.

Imajući u vidu sve navedeno ovaj organ u skladu sa svojim ovlastima čijeni da su ispunjeni uslovi za pokretanje prekršajnog postupka, te će isti biti pokrenut od strane ovog organa.

U žalbi ponuđača, postavljen je zahtjev za nadoknadu troškova žalbenog postupka, koji se sastoji od troškova sastava žalbe u iznosu od 747,00 KM.

Imajući u vidu visinu postavljenog zahtjeva za troškove postupka, ovaj organ je u skladu sa odredbama sa članom 18. stav 2. i 33. Tarifa o nagradama i naknadi troškova za rad advokata ("Službene novine Federacije BiH" broj: 22/04 i 24/04) u konkretnom slučaju pristupio odlučivanju o troškovima ovog postupka, smatrajući da u konkretnom slučaju treba primjeniti tarife u postupcima u neprocjenjivim stvarima. Žalitelju pripada naknada troškova postupka za podnošenje žalbe u upravnom postupku u neprocjenjivom predmetu, to jest u iznosu od 240,00 KM u skladu sa članom 18. stav 2. i 33. Tarifa o nagradama i naknadi troškova za rad advokata ("Službene novine Federacije BiH" broj: 22/04 i 24/04) i Presudom Suda Bosne i Hercegovine broj: S1 3 U 023495 16 U od 16.03.2018.godine i PDV 17% u iznosu od 40,80 KM, što ukupno iznosi 280,80 KM. U preostalom dijelu zahtjev se odbija kao neosnovan.
U skladu sa navedenim, te u skladu sa članom 105. stav 2. Zakona o upravnom postupku kojim je propisano:"Kada u postupku učestvuju dvije ili više stranaka sa suprotnim interesima, stranka koja je izazvala postupak, a na čiju je štetu postupak okončan, dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su toj stranci nastali učestvovanjem u postupku. Ako je u takvom slučaju koja od stranaka djelimično uspjela sa svojim zahtjevom, ona je dužna nadoknaditi protivnoj stranci troškove srazmjerno dijelu svog zahtjeva s kojim nije uspjela. Stranka, koja je obiješću prouzrokovala protivnoj stranci troškove u postupku, dužna je toj stranci te troškove nadoknaditi" odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 5.000,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa, u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i čl. 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine i članu 230. Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDAVAJUĆI URŽ-A

Marko Koloburić

Dostaviti:

- *Thales DIS France SAS, Francuska, zastupan po advokatu Mineli Šehović iz Sarajeva*
- *Agencija za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine, Banja Luka*
- *evidenciji*
- *a/a*

Sarajevo, Dubrovačka 6; Tel ++387 33 259 265 Fax: ++387 33 259 266